

西貢區議會  
將軍澳支綫(第二期)項目進展及票價

前言

此文件旨在向各議員簡介將軍澳支綫(第二期)的項目進展和票價資料。新支綫準備可於二零零九年年中期間投入服務。

項目進度

2. 在一九九七年將軍澳支綫項目規劃期間，將軍澳支綫項目已包括一個位於往將軍澳南第 86 區的新車站，以配合計劃中的新發展區和將軍澳工業邨的交通需要(新站的位置圖載於附件一)。
3. 將軍澳支綫(第二期)於二零零六年動工，在將軍澳站分支向南伸延至康城站，全長 3.5 公里。往來康城及將軍澳站的車程約 4 分鐘。現時，新車站的土木建造結構及設施經已完成，行車測試工作亦已於二零零八年尾開始，進展良好，準備可以於二零零九年中投入服務。
4. 康城站將設有公共交通交匯處，以供路面交通工具，包括巴士、公共小巴及的士營運及接載乘客。

車務運作資料

5. 新支綫通車後，將軍澳綫在將軍澳站後會分支向南伸延至與現有將軍澳車廠相鄰的康城站；向北則前往現時的坑口及寶琳站。
6. 從寶琳和坑口站入閘的乘客可直接乘搭列車到香港島及將軍澳綫沿途各站，回程如剛好遇上以康城站為總站的列車，則須於將軍澳站，在同一月台轉乘下一班列車前往目的地。
7. 至於來往康城及坑口／寶琳的乘客，則須在將軍澳站下車，並前往對面月台轉車，類似現時觀塘綫及荃灣綫乘客在太子站轉車的情況。

## 服務班次

8. 繁忙時間康城站列車服務班次為十分鐘一班，非繁忙時間則約十二分鐘一班。將軍澳綫於繁忙時間的列車服務將加密至兩分半鐘一班，非繁忙時間的列車班次則維持不變。康城站投入服務後，將軍澳綫列車服務班次概要如下：

時段	班次服務(以分鐘計)		
	來往北角及將軍澳	來往將軍澳及寶琳	來往將軍澳及康城
繁忙時間 (平日)	2.5	2.5/2.5/5	10
非繁忙時間 (平日)	4	4	12
星期日及公眾假期	5	5	12

### 繁忙時間

9. 在平日的繁忙時間，即星期一至五及非公眾假期的星期六，每隔三班列車將行走北角至寶琳站，第四班列車則行走北角至康城站，所有列車如常於沿綫各站接載乘客。

10. 現時將軍澳綫列車於繁忙時間每小時共有二十二班車，班次約為每 2 分 40 秒一班。康城站投入服務後，繁忙時間的班次將加密至 2 分 30 秒一班，每小時共二十四班列車。

11. 由於列車班次有所增加，加上由康城站開出的列車，將有助紓緩現時早上繁忙時間觀塘綫乘客於油塘站轉乘將軍澳綫往北角方向的列車時在轉車月台上繁忙擠迫情況。

### 非繁忙時間

12. 在繁忙時間以外，往來康城站的列車服務將以穿梭列車形式來往康城站、將軍澳站及調景嶺站，由康城站前往油塘、鰂魚涌及北角的乘客則須於將軍澳站下車，並在同一月台轉乘下一班往北角方向的列車，回程情況相同。

## 營運前準備

8. 政府有關部門就將軍澳支綫(第二期)的安全測試大部分已完成，尚有小部分微調工作會繼續進行。在新支綫正式啓用前將進行試運行，確保服務順暢。港鐵公司亦已為員工提供全面培訓，為新支綫及車站啓用做好準備。

9. 因應新支綫啓用將軍澳綫列車服務的新安排，港鐵公司會於將軍澳綫沿途各站的月台及車站大堂提供乘客資訊，包括繁忙及非繁忙時間的列車服務資料及有關的轉車安排。港鐵公司亦將透過傳媒及港鐵系統等各種渠道，讓公眾知悉服務詳情。港鐵公司亦會在新支綫通車初期，在將軍澳綫沿綫各車站及車廂內加派人手，協助乘客。

## 票價

10. 支綫是現時港鐵鐵路網絡的延伸，故票價與現有票價結構相同。來往康城站至其他車站的票價將會與寶琳往來其他車站的票價一致。由康城站來回其他鐵路綫一些車站的車費摘要如下：

由／至 康城站	八達通			單程	
	成人	特惠	學生	成人	特惠
寶琳	\$3.6	\$2.3	\$2.3	\$4.0	\$3.0
觀塘	\$5.4	\$2.8	\$2.8	\$6.0	\$3.0
中環	\$11.2	\$5.4	\$5.4	\$11.5	\$5.5
尖沙咀	\$8.0	\$3.6	\$3.6	\$8.5	\$4.0
荃灣	\$9.5	\$4.8	\$4.8	\$10.5	\$5.0
烏溪沙	\$12.7	\$5.9	\$5.9	\$14.0	\$6.5
上水	\$14.0	\$6.6	\$6.6	\$15.5	\$7.0
東涌	\$18.0	\$9.0	\$9.0	\$20.5	\$10.0
元朗	\$19.0	\$9.1	\$9.1	\$20.5	\$9.5

來往康城站車費表詳見附件二。

## 宣傳及推廣

11. 為了讓公眾對將軍澳綫服務新安排有多些了解，港鐵公司將於新支綫通車前舉辦一連串的推廣活動，包括安排西貢區議會實地參觀、派發資料單張及在港鐵站播放短片，簡介服務新安排。

結語

12. 請各位議員省覽本文件所述將軍澳支綫(第二期)服務及票價。

港鐵公司

二零零九年三月

康城站地圖



來往康城站車費表

	八達通			單程	
	成人	特惠	學生	特惠	成人
<b>港島綫</b>					
上環	11.2	5.4	5.4	11.5	5.5
中環	11.2	5.4	5.4	11.5	5.5
金鐘	11.2	5.4	5.4	11.5	5.5
灣仔	11.2	5.4	5.4	11.5	5.5
銅鑼灣	11.2	5.4	5.4	11.5	5.5
天后	11.2	5.4	5.4	11.5	5.5
炮台山	11.2	5.4	5.4	11.5	5.5
北角	9.5	4.8	4.8	10.5	5.0
鰂魚涌	9.5	4.8	4.8	10.5	5.0
太古	9.5	4.8	4.8	10.5	5.0
西灣河	11.2	5.4	5.4	11.5	5.5
筲箕灣	11.2	5.4	5.4	11.5	5.5
杏花邨	11.2	5.4	5.4	11.5	5.5
柴灣	11.2	5.4	5.4	11.5	5.5
<b>荃灣綫</b>					
尖沙咀	8.0	3.6	3.6	8.5	4.0
佐敦	8.0	3.6	3.6	8.5	4.0
油麻地	8.0	3.6	3.6	8.5	4.0
旺角	8.0	3.6	3.6	8.5	4.0
太子	8.0	3.6	3.6	8.5	4.0
深水埗	8.0	3.6	3.6	8.5	4.0
長沙灣	8.0	3.6	3.6	8.5	4.0
荔枝角	8.0	3.6	3.6	8.5	4.0
美孚	8.0	3.6	3.6	8.5	4.0
荔景	9.5	4.8	4.8	10.5	5.0
葵芳	9.5	4.8	4.8	10.5	5.0
葵興	9.5	4.8	4.8	10.5	5.0
大窩口	9.5	4.8	4.8	10.5	5.0
荃灣	9.5	4.8	4.8	10.5	5.0
<b>觀塘綫</b>					
石硤尾	8.0	3.6	3.6	8.5	4.0
九龍塘	8.0	3.6	3.6	8.5	4.0
樂富	8.0	3.6	3.6	8.5	4.0
黃大仙	8.0	3.6	3.6	8.5	4.0

鑽石山	6.6	3.3	3.3	7.5	4.0
彩虹	6.6	3.3	3.3	7.5	4.0
九龍灣	6.6	3.3	3.3	7.5	4.0
牛頭角	6.6	3.3	3.3	7.5	4.0
觀塘	5.4	2.8	2.8	6.0	3.0
藍田	5.4	2.8	2.8	6.0	3.0
油塘	4.4	2.3	2.3	5.0	3.0
調景嶺	4.4	2.3	2.3	5.0	3.0
將軍澳綫					
將軍澳	3.6	2.3	2.3	4.0	3.0
坑口	3.6	2.3	2.3	4.0	3.0
寶琳	3.6	2.3	2.3	4.0	3.0
東涌綫					
香港	11.2	5.4	5.4	11.5	5.5
九龍	8.0	3.6	3.6	8.5	4.0
奧運	8.0	3.6	3.6	8.5	4.0
南昌	8.0	3.6	3.6	8.5	4.0
荔景	9.5	4.8	4.8	10.5	5.0
青衣	9.5	4.8	4.8	10.5	5.0
欣澳	16.2	8.1	8.1	18.0	9.0
東涌	18.0	9.0	9.0	20.5	10.0
迪士尼綫					
迪士尼	20.7	10.4	10.4	23.5	11.5
西鐵綫					
南昌	8.0	3.6	3.6	8.5	4.0
美孚	8.0	3.6	3.6	8.5	4.0
荃灣西	9.4	4.3	4.3	11.0	5.0
錦上路	17.6	8.4	8.4	19.0	9.0
元朗	19.0	9.1	9.1	20.5	9.5
朗屏	19.0	9.1	9.1	20.5	9.5
天水圍	19.0	9.1	9.1	20.5	9.5
兆康	19.0	9.1	9.1	20.5	9.5
屯門	19.0	9.1	9.1	20.5	9.5
東鐵綫					
尖東	8.0	3.6	3.6	8.5	4.0
紅磡	8.7	3.8	3.8	9.0	4.0
旺角東	8.7	3.8	3.8	9.0	4.0
九龍塘	8.0	3.6	3.6	8.5	4.0
大圍	10.1	4.6	4.6	11.5	5.0
沙田	10.1	4.6	4.6	11.5	5.0
火炭	10.5	4.9	4.9	12.0	5.5

馬場	17.3	8.3	8.3	19.5	9.0
大學	11.0	5.1	5.1	12.5	5.5
大埔墟	12.8	6.0	6.0	14.5	6.5
太和	12.8	6.0	6.0	14.5	6.5
粉嶺	14.0	6.6	6.6	15.5	7.0
上水	14.0	6.6	6.6	15.5	7.0
羅湖	39.3	19.3	34.9	41.5	20.5
落馬洲	39.3	19.3	34.9	41.5	20.5
馬鞍山綫					
車公廟	10.2	4.7	4.7	11.5	5.5
沙田圍	10.2	4.7	4.7	11.5	5.5
第一城	10.2	4.7	4.7	11.5	5.5
石門	10.2	4.7	4.7	11.5	5.5
大水坑	12.7	5.9	5.9	14.0	6.5
恆安	12.7	5.9	5.9	14.0	6.5
馬鞍山	12.7	5.9	5.9	14.0	6.5
烏溪沙	12.7	5.9	5.9	14.0	6.5